

Alien 02 Spot

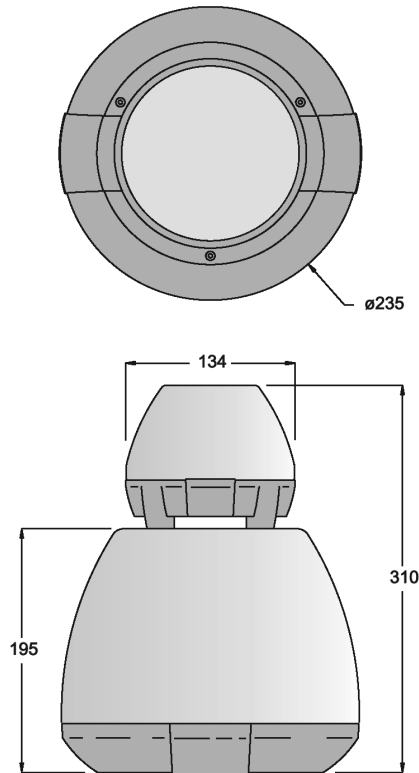
Manuel d'utilisation



Série Alien 02

Martin

Dimensions en millimètres



Introduction	3
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION	3
Protection contre les électrocutions	3
Protection contre les radiations UV et les explosions de lampe	3
Protection contre les risques d'incendie et les brûlures	3
Protection contre les risques de chute	3
Installation	4
DÉBALLAGE	4
ORIENTATION ET PLACEMENT	4
Montage du bras de déport	4
CONNEXION DE L'ALIEN 02 SPOT À SON ALIMENTATION 150W	5
Aperçu du fonctionnement	6
Lentilles optionnelles	6
CHANGEMENT DE LENTILLE	6
Volets	7
INSTALLATION	7
Entretien	8
CHANGEMENT DE LAMPE	8
RÉGLAGE DE LAMPE	9
NETTOYAGE	9
Nettoyage du filtre à air	9
Caractéristiques techniques	10

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi l'Alien 02 Spot de Martin. C'est un changeur de couleur automatisé basé sur une lampe 150 W pour les applications de moyennes portées conçu pour les installations fixes d'intérieur. Il comprend un changeur linéaire trichromique Cyan Magenta Jaune et un gradateur continu. Il peut être piloté à partir d'un contrôleur compatible DMX.

PRECAUTIONS D'UTILISATION

Attention ! Ce produit est à usage professionnel uniquement. Il n'est pas destiné à un usage domestique.

Ce produit présente le risque de blessures graves par électrocution, brûlure, incendie, radiations ultraviolettes et chute. **Lisez attentivement ce manuel** avant d'installer et de mettre en route l'appareil. Suivez précautionneusement les instructions listées ci-dessous et les mises en garde présentes dans ce manuel et sur l'appareil lui-même. Si vous souhaitez plus de renseignements, contactez votre revendeur Martin ou le service d'assistance 24/24 de Martin au +45 70 200 201.

Protection contre les électrocutions

- Déconnectez TOUJOURS le projecteur du secteur avant d'installer ou de retirer la lampe, les fusibles ou tout autre composant et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Reliez TOUJOURS le projecteur à la terre.
- N'utilisez que l'alimentation secteur normalisée et une ligne protégée par un disjoncteur magnéto-thermique et différentiel.
- Raccordez TOUJOURS le générateur à la terre pour éviter tout risque d'électrocution. N'installez jamais le projecteur en extérieur.
- N'exposez JAMAIS le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- Reportez-vous à un technicien qualifié pour toute opération non décrite dans ce manuel.

Protection contre les radiations UV et les explosions de lampe

- N'utilisez JAMAIS le projecteur s'il manque des lentilles ou des couvercles.
- Laissez le projecteur refroidir au moins 5 minutes avant d'ouvrir le capot pour intervenir sur la lampe. Protégez vos mains et vos yeux avec des gants et des lunettes de sécurité.
- Ne regardez pas directement dans le faisceau. Ne regardez jamais une lampe allumée sans protection.
- Remplacez la lampe si elle est défectueuse ou si elle grille.

Protection contre les risques d'incendie et les brûlures

- N'essayez JAMAIS de contourner les protections par fusibles ou par interrupteur thermostatiques. Remplacez systématiquement tout fusible fondu par un fusible strictement identique en bon état.
- Maintenez tout matériau combustible (papier, tissu, bois ...) à 1 mètre au moins de l'Alien 02 Spot.
- N'illuminez pas de surface située à moins de 0,5 m du projecteur.
- Laissez un espace minimal de 0,1 m autour des entrées d'air et des ventilations.
- Ne placez aucun filtre ni aucun autre matériau devant la lentille du projecteur.
- Les parois extérieures du projecteur peuvent atteindre la température de 55°C pour une température ambiante de 25°C. Laissez le projecteur refroidir avant de le manipuler.
- Ne modifiez jamais le projecteur et n'installez que des pièces détachées d'origine Martin.
- N'utilisez pas le projecteur si la température ambiante dépasse 40°C (Ta).

Protection contre les risques de chute

- Lors de l'accroche du projecteur, vérifiez que la structure sur laquelle vous le fixez supporte au moins 10 fois le poids de tous les appareils installés.
- Vérifiez que tous les capots sont correctement fixés et que les accroches sont sécurisées.
- Interdisez l'accès sous la zone de travail pendant l'accroche ou la dépose du projecteur.

Cette section détaille toutes les opérations d'installation et de connexion (secteur et télécommande). Ces procédures doivent être réalisées par des techniciens spécialisés.

DEBALLAGE

L'Alien 02 Spot est livré avec les éléments suivants :

- une lampe à décharge Philips CDM-SA/T 150W installée
- un manuel d'utilisation

ORIENTATION ET PLACEMENT

L'Alien 02 Spot doit être fixé sur un bras de déport. Ils sont disponibles en plusieurs longueurs. Ce bras de déport peut être utilisé comme piédestal, déport de mur ou suspente de plafond. Il doit être fixé sur la structure le supportant par des vis ou boulons de 6mm (non fournis).

Les câbles de connexion entre l'Alien 02 et l'alimentation 150W mesurent 1 m. Si la distance entre les deux appareils est plus grande, vous pouvez commander des câbles d'extension pour un maximum de 16 m. Gardez ces distances en tête lorsque vous préparez le placement des appareils.

Ne placez pas l'Alien 02 Spot dans un local non ventilé. Installez le projecteur dans une zone où :

- il est à plus de 0,5 m des surfaces à éclairer,
- il est à plus d'un mètre de matériaux combustibles,
- il n'est pas accessible par le public même accidentellement.

Montage du bras de déport

Les mesures données dans les diagrammes ci-après sont en millimètres.

Prérequis

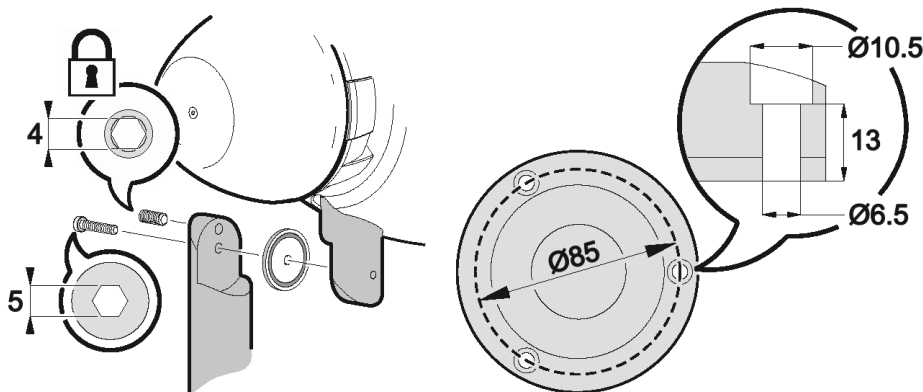
Pour fixer le bras de déport :

- sur l'Alien 02 Spot, il faut deux clés à empreinte hexagonale, un de 4 mm et un de 5 mm
- sur la structure portant le projecteur, il faut 3 éléments de visserie M6 adaptés à la structure et au poids de l'appareil, ainsi que les outils nécessaires pour les poser.

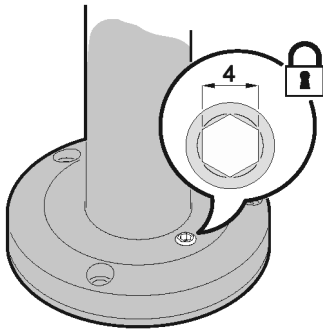
Installation

Les étapes ci-dessous ne doivent pas forcément être réalisées dans l'ordre. Il vous sera peut-être plus simple de fixer le bras sur la structure avant d'installer le projecteur au bout du bras.

- 1 Fixez l'Alien 02 Spot à son bras avec les accessoires fournis. Ne serrez pas excessivement la vis de blocage de 4 mm tant que le projecteur n'est pas installé et réglé.



- 2 Fixez la base du bras avec des éléments de visserie M6 adaptés à la structure et au poids de l'appareil.
- 3 Réglez l'orientation du projecteur en jouant sur les articulations horizontales et verticales. Serrez les vis de blocage de 4 mm situées sur la base du bras et sur l'articulation du projecteur.



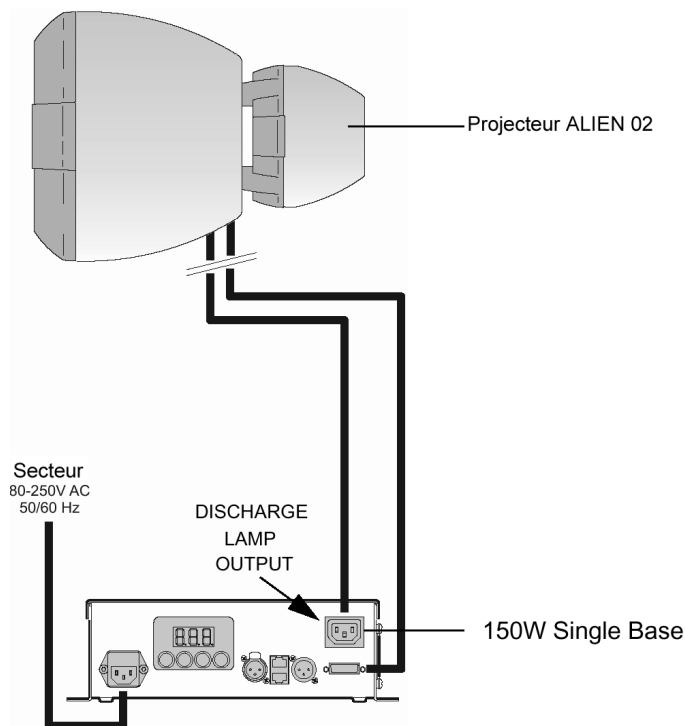
CONNEXION DE L'ALIEN 02 SPOT A SON ALIMENTATION 150W

Attention ! Ne connectez pas l'Alien 02 Spot directement au secteur. Cela endommagerait le projecteur et l'alimentation locale.

L'Alien 02 Spot reçoit le secteur par une alimentation spécifique (150W Single Base) et doit être connecté sur la sortie 'DISCHARGE LAMP OUTPUT' de ce module avec le câble de 1 mètre prévu ou une extension de câble spécifique.

Alimenter l'Alien 02 Spot par un gradateur peut endommager le projecteur.

- 1 Connectez le câble de l'Alien 02 Spot à la sortie 'DISCHARGE LAMP OUTPUT' de la base d'alimentation 150W.
- 2 Connectez la fiche 26 broches de l'Alien 02 Spot à l'embase 'DATA OUT' de la base d'alimentation 150W. Vissez le connecteur.
- 3 Connectez le câble d'alimentation de la base 150W à l'embase 'MAIN INPUT' et au secteur. Ne connectez pas le système sur un gradateur.



Câbles d'extension

Des kits d'extension de câbles sont disponibles. Ils permettent d'étendre la distance entre l'Alien 02 Spot et sa base d'alimentation jusqu'à 16 mètres. Chaque kit contient un câble d'alimentation et un câble de télécommande 26 broches. Ils sont disponibles en 2, 5 et 10 mètres.

APERÇU DU FONCTIONNEMENT

Pour plus de détails sur la mise en œuvre de l'Alien 02 Spot, reportez-vous au manuel d'utilisation de la Base d'Alimentation 150W. Retenez toute fois les points suivants pour optimiser la durée de vie de la lampe :

- Eteignez la lampe dès que l'éclairage n'est plus nécessaire pendant plus d'une heure. L'appareil peut toutefois rester sous tension pendant ces périodes.
- Laissez la lampe venir à température normale de fonctionnement avant de la couper.
- Evitez d'amorcer plusieurs lampes simultanément.

LENTILLES OPTIONNELLES

Les lentilles listées ci-dessous sont disponibles en option pour l'Alien 02 Spot :

Lentille diffuseur 70° : c'est la lentille standard. Elle permet un faisceau symétrique de 70° d'ouverture. Elle s'installe face striée vers l'extérieur, à l'opposé de la lampe.

Lentille Fresnel 36° : la lentille Fresnel optionnelle permet un faisceau symétrique de 36° d'ouverture. Elle s'installe face striée vers l'extérieur, à l'opposé de la lampe.

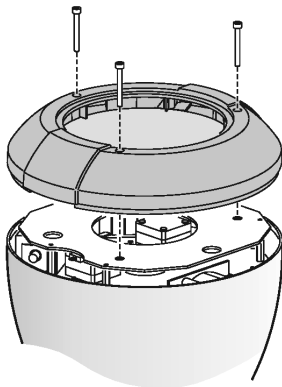
Lentille asymétrique 90°x70° : la lentille asymétrique optionnelle génère un faisceau ovale de 90° x 70°. Elle s'installe face striée vers l'extérieur et peut être orientée pour aligner la forme du faisceau avec la structure à éclairer. Cette lentille est plus légère et plus fragile que les autres : *soyez extrêmement prudent en l'installant et ne serrez pas les vis plus que nécessaire, une simple pression est suffisante pour la maintenir.*

Micro lentille diffuseur : cette lentille optionnelle fournit un faisceau extrêmement uniforme d'un rendement bien supérieur à la configuration standard. Elle est utilisable pour les applications de courte portée lorsqu'une uniformité exceptionnelle est nécessaire. Son ouverture optique est estimée à 60°.

CHANGEMENT DE LENTILLE

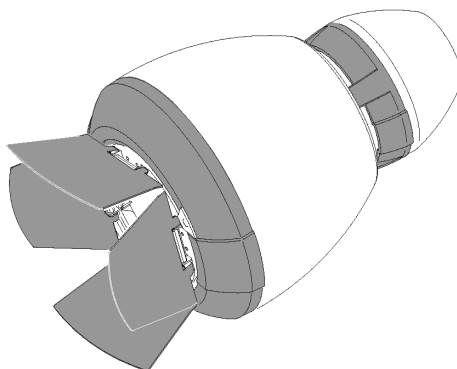
L'installation requiert une clé Allen de 2,5 et de 3 mm.

- 1 Retirez le couvercle frontal en desserrant les 3 vis de 3 mm.



- 2 Retirez le porte lentille et la lentille installée.
- 3 Retirez le filtre à air derrière le porte lentille.
- 4 Avec une clé de 2,5 mm, retirez les 3 vis et la plaque de métal maintenant la lentille en place à l'arrière du porte lentille.
- 5 Retirez la lentille.
- 6 Placez la nouvelle lentille, en respectant le sens donné dans la section précédente. Remplacez la plaque de métal et resserrez les vis avec une clé de 2,5.
- 7 Remplacez le filtre à air.
- 8 Remontez le porte lentille et le capot frontal.

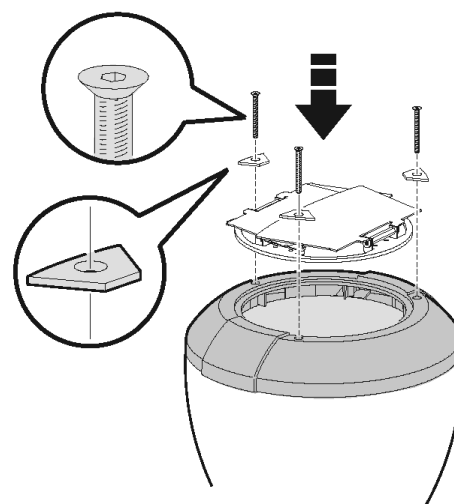
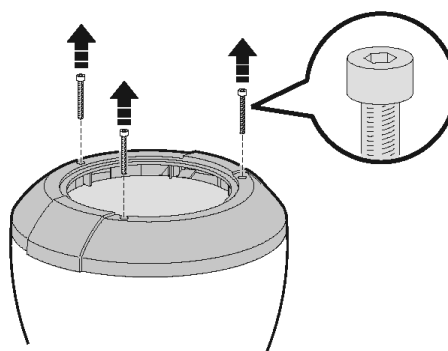
Le kit de volets optionnel de l'Alien 02 permet un contrôle précis du faisceau généré par le projecteur. Les volets peuvent être ouverts, fermés et tournés pour ajuster au mieux le faisceau à la forme à éclairer et éviter toute fuite inutile.



INSTALLATION

L'installation requiert une clé Allen de 3 mm.

- 1 Retirez le couvercle frontal en desserrant les 3 vis de 3 mm. Maintenez la lentille en place.
- 2 Placez le porte volets sur la lentille.
- 3 Remplacez les 3 vis en fixant le porte volets



ENTRETIEN

Cette section décrit les opérations d'entretien réalisables par l'utilisateur. Toute autre opération doit être réalisée par un service technique agréé Martin.

Attention ! Déconnectez le projecteur du secteur avant de l'ouvrir.

CHANGEMENT DE LAMPE

L'Alien 02 Spot est compatible avec les lampes listées ci-dessous. *Installer tout autre type de lampe peut endommager l'appareil.*

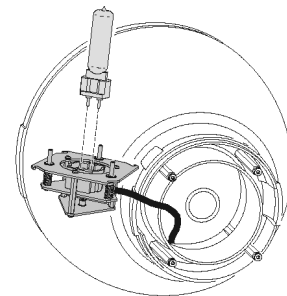
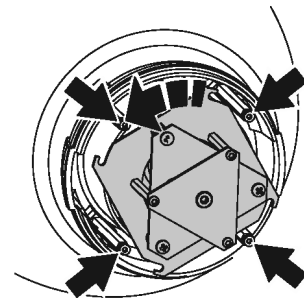
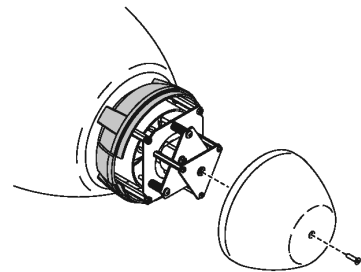
Lampe	Rendement	Temp. de Couleur	Durée de vie moyenne
Philips CDM-SA/T 150 W	85 lm/W	4000 K	6000 h
GE CMH150	74 lm/W	4200 K	12000 h

Tableau 1 : spécifications des lampes

Le changement de lampe requiert une clé Allen de 2,5 mm.

Attention ! Laissez l'Alien 02 refroidir pendant 15 minutes avant de retirer le capot de lampe.

- 1 Déconnectez le projecteur du secteur et laissez le refroidir.
- 2 Retirez le capot arrière à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm.
- 3 Desserrez les 4 vis maintenant la lampe en place.
- 4 Tournez délicatement le porte lampe et dégagez-le hors de son logement.
- 5 Retirez la vieille lampe.
- 6 Maintenez la nouvelle lampe par sa céramique - *ne touchez pas l'ampoule*. Insérez la lampe fermement dans sa douille.
- 7 Nettoyez l'ampoule avec une lingette imbibée d'alcool.
- 8 Remplacez le porte lampe délicatement et revissez-le.
- 9 Refermez le couvercle avec la clé Allen de 2,5 mm.
- 10 Nous vous recommandons vivement d'activer la fonction d'alerte d'usure de lampe sur la base 150W. Réglez la durée de vie moyenne dans le menu de personnalité de la base 150W (consultez le manuel de la Base d'Alimentation 150W). N'oubliez pas de remettre les compteurs de lampe à 0 depuis le menu d'information de la base 150W.



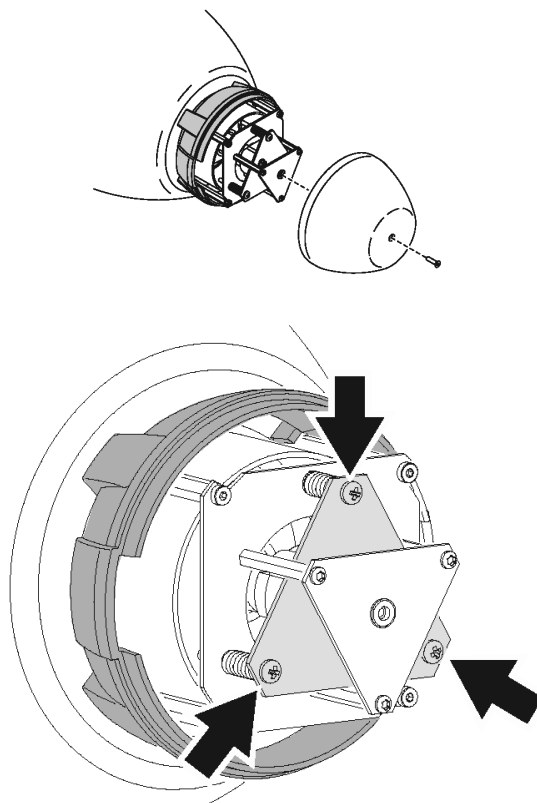
Lorsque le compteur de lampe est à :

- 100 heures de la fin de vie de la lampe, l'afficheur de la base clignote en affichant le message LHr. Il est conseillé de changer la lampe pour éviter tout risque d'explosion.
- la durée de vie programmée de la lampe, la lampe se coupe et ne peut plus être rallumée tant que le compteur de la base n'a pas été initialisé ou que la durée de vie n'a pas été reprogrammée.

REGLAGE DE LAMPE

La lampe est réglée en usine. Si l'uniformité du faisceau n'est pas bonne, il vous faudra réajuster la lampe. Pour cette opération, un clé Allen de 2,5 mm et un tournevis Philips sont nécessaires

- 1 Déconnectez le projecteur du secteur et laissez le refroidir 15 minutes.
- 2 Retirez le capot arrière à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm.
- 3 Les 3 vis montées sur ressort dans le porte lampe permettent le réglage d'uniformité. Allumez l'Alien 02 et laissez-le s'initialiser.
- 4 Avec le panneau de contrôle de la base 150 W ou avec un contrôleur DMX, amorcez la lampe. Dirigez le faisceau vers une surface plane.
- 5 Centrez le point chaud (la partie la plus lumineuse du faisceau) en tournant les 3 vis de réglage. Tournez les vis une par une pour déplacer le point chaud en diagonale. S'il n'y a pas de point chaud, réglez la lampe de façon à avoir un faisceau uniforme.
- 6 Pour réduire le point chaud, ramenez la lampe vers le centre en tournant les 3 vis dans le sens des aiguilles d'une montre, $\frac{1}{4}$ de tour par $\frac{1}{4}$ de tour.
- 7 Si le faisceau est plus lumineux à l'extérieur qu'au centre, ou si le niveau lumineux semble bas, la lampe est trop reculée dans le réflecteur. Avancez la lampe dans le réflecteur en tournant les vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre $\frac{1}{4}$ de tour par $\frac{1}{4}$ de tour jusqu'à ce que la lumière soit uniforme.
- 8 Remplacez le capot de la lampe.



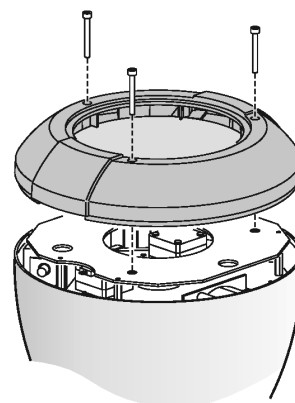
NETTOYAGE

Nettoyez le capot en aluminium de l'Alien 02 Spot avec une éponge ou une brosse douce et un détergent pour voiture non abrasif. Rincez.

Nettoyage du filtre à air

Cette opération requiert une clé Allen de 3 mm.

- 1 Retirez le couvercle frontal en desserrant les 3 vis de 3 mm.
- 2 Retirez le porte lentille et la lentille installée.
- 3 Retirez le filtre à air derrière le porte lentille.
- 4 Nettoyez le filtre avec un aspirateur ou un compresseur d'air ou bien trempez-le dans une solution tiède d'eau savonneuse puis séchez-le.
- 5 Remplacez le filtre à air.
- 6 Remplacez et revissez le capot frontal.



DIMENSIONS

Longueur de l'Alien 02.....	312 mm
Largeur de l'Alien 02	228 mm
Poids de l'Alien 02	3,3 kg
Longueur du bras de déport.....	135 mm
Poids du bras	0,7 kg

SOURCE

Lampe.....	Lampe à décharge 150 W
Douille.....	GY12
Modèle approuvé.....	Philips CDM-SA/T 150 W, General Electric CMH 150
Contrôle.....	Amorçage et extinction à distance

DONNEES PHOTOMETRIQUES - OPTIQUE STANDARD

Flux de sortie (CDM-SA/T 150W).....	4515 lumens
Eclairage (Lux ou Fc).....	10604 cd / distance ² (m ou ft)
Diamètre à 50%.....	0,66 x distance
Angle à 50%.....	36,5°
Diamètre à 10%.....	1,17 x distance
Angle à 10%.....	61°
Conditions de mesure	Lentille diffuseur, aucun effet engagé
Source.....	Philips CDM-SA/T 150 W

DONNEES PHOTOMETRIQUES - OPTIQUE FRESNEL

Flux de sortie (CDM-SA/T 150W).....	4773 lumens
Eclairage (Lux ou Fc).....	32284 cd / distance ² (m ou ft)
Diamètre à 50%.....	0,38 x distance
Angle à 50%.....	21,4°
Diamètre à 10%.....	0,62 x distance
Angle à 10%.....	34,6°
Conditions de mesure	Lentille fresnel, aucun effet engagé
Source.....	Philips CDM-SA/T 150 W

DONNEES PHOTOMETRIQUES - OPTIQUE ASYMETRIQUE

Flux de sortie (CDM-SA/T 150W).....	3741 lumens
Eclairage (Lux ou Fc).....	5018 cd / distance ² (m ou ft)
Diamètre à 50%.....	0,80 x distance
Angle à 50%.....	43°
Diamètre à 10%.....	1,91 x distance
Angle à 10%.....	87°
Conditions de mesure	Lentille asymétrique, aucun effet engagé
Source.....	Philips CDM-SA/T 150 W

EFFETS ELECTROMECHANIQUES

Filtre de cyan.....	0 - 100%
Filtre de magenta.....	0 - 100%
Filtre de jaune.....	0 - 100%
Gradateur.....	0 - 100%

INSTALLATION

Distance minimale / matériaux combustibles.....	1 m
Distance minimale / surfaces éclairées	0,5 m
Orientations	toutes
Rotation en panoramique.....	360°
Rotation en azimuth.....	160°
Câble de liaison standard.....	1 m

DONNEES THERMIQUES

Température ambiante maximale.....	40° C
Température de surface maximale.....	80° C

CONSTRUCTION

Corps	Aluminium et plastique
-------------	------------------------

CODES DE COMMANDE

Alien 02 Spot	P/N 90345000
Base d'Alimentation 150 W	P/N 90724000
Bras de déport 135mm	P/N 91611048

ACCESSOIRES

Lentille Fresnel.....	P/N 91610022
Lentille Asymétrique 90 x 70°.....	P/N 91610023
Micro lentille diffuseur.....	P/N 91610024
Volets	P/N 91611057
Boîtier MP-2.....	P/N 90758420
Lampe Philips CDM-SA/T 150 W	P/N 97010111
Extension de câble de 2 m.....	P/N 91611051
Extension de câble de 5 m.....	P/N 91611060
Extension de câble de 10 m.....	P/N 91611061

ELEMENTS FOURNIS

Manuel d'utilisation
Lampe Philips CDM-SA/T 150W

© 2002 Martin Professional A/S, Danemark

Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de Martin Professional A/S, Danemark.

Imprimé en France

P/N 35000111 Révision C